

LOU GALETOU

FAI RIRE TOU LOU MOUNDE E N'ENGROGNO DEGU
" PER DEHARGNA LOUS LEMOUZIS "

12^e ANNADO. — LIMERO 2.

MARS - AVRIL 1951

15 FRANCS LOU LIMERO
(tous tous douz meis)

Direci, Redaci, Administraci :
LIMOGEI, 21, rwo d'Aisso, tel. 58-48
Chèque post. : Rivet 757-93 Limogei
Abounamen :
PER AN 100 fr.

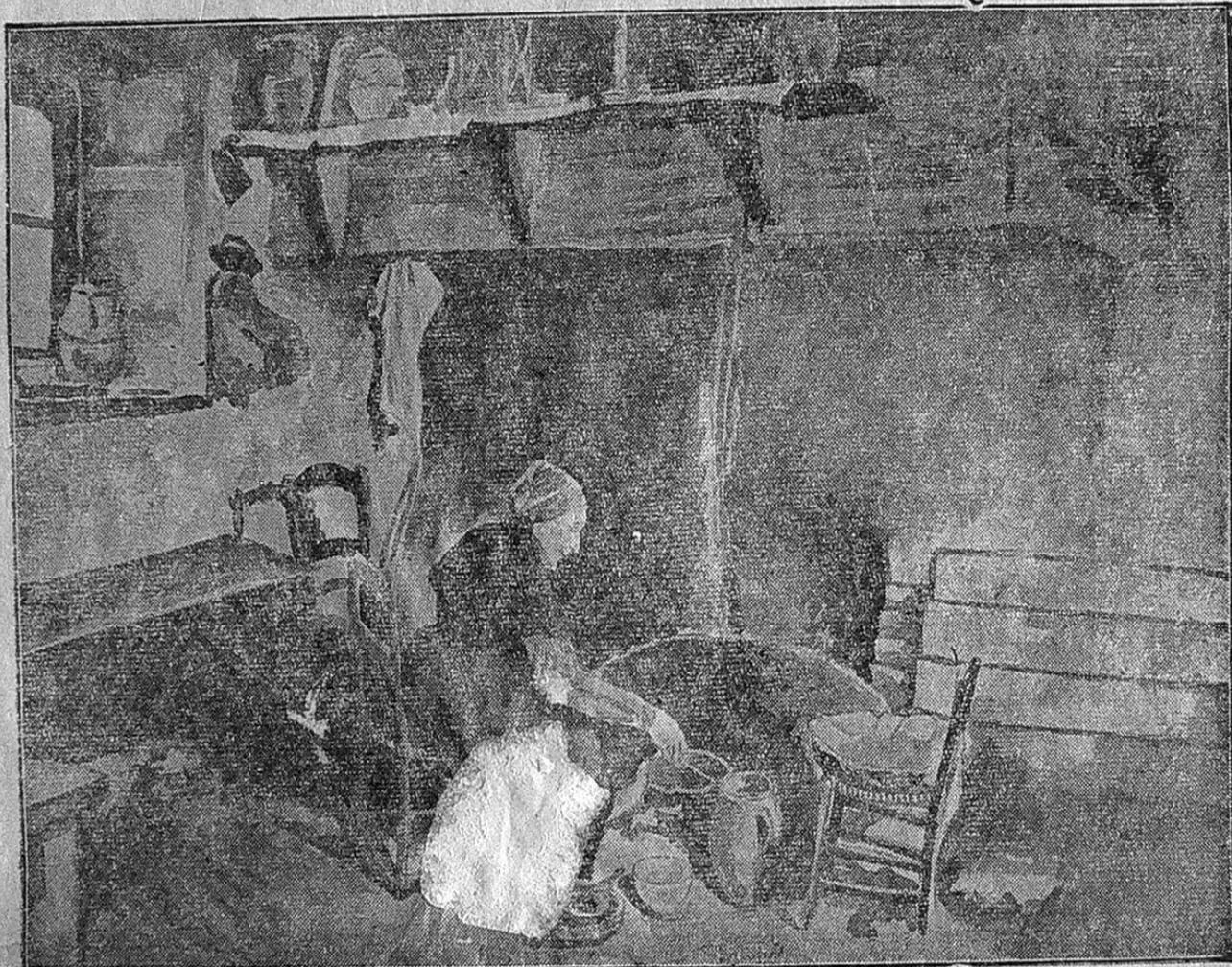


Photo Jove

Qu'ei dins no vieillo galetieiro qu'un fai tous meilleurs galetous

Veiqui lo pâto dau galetou printanier

En ban'uriant	BANTURLO,
Lou roubinet	JAN DAU MAS.
Lou pirtoulet	LOU FELI.
Per fâ pleure	LOU CASCARELET
Aubadz printaniero (chansou)	jean REBIER.
Lou printem ve (chansou)	PIERE dau FAURE
Lou printem (chansou)	Abbé F. RICHARD.

Lo salado liprouso	DEIBRESSO-Toupi
Lou perdrijou	LOU BELLACHOU.
Lou pantalou a lo modo	LOU PERUSAU.
Lou citrou	BARBO FLURIDO.
Un tour de tailleur	L. DUMAZAUD.
Lou nid de jasso	CACOULET.
Entre n'autreis	Lingo de Chabiard.

VÊTEMENTS

pour Hommes

Dames-Enfants 2, 4, 6, Rue des Halles - LIMOGES

Lous hommeis, las fennas, lous drolleis trouboran dé tout au meilleur prix, en bouno qualita

A. DONY

SUCCURSALES :
SAINT-JUNIEN
BRIVE
TULLE
PERIGUEUX

EN BANTURILANT

Quant iò passe sur lo plaço dans Carmelis et qu'i ait obliuia moun paraplu, iò vise toujours de quau biais ei vira lou bec dan jau enjalya sur lou clachet dan vici Sacré-Cœur. Qu'ei moun barometre. Si lou jau viso lo gendarmario, l'aigo n'i pas loin. Qu'est ce que fasio lon disset d'avant lou Carnavard, sur lou cop de miejour man, qu'un quart, quant oviguer un grand marmu que venio d'au biais dan bureu de tabac.

« Qu'ei n'aciden ! » disse-iò et iò li courgeui. Quant disse que iò li courgeui, vo n'i pas tout a fait vrai. Qu'ei si malaisa traversi lo plaço, ente tous onbreis de lo villo chayan como daus varraus et fent daus crôs qu'is tournen bouchâ l'endemo, per passâ lou tem.

Qu'ero au bord d'un de quis crôs que lou mounde s'avant assemblas, et que li viguet-iò ? N'erpeo de pili boutein que qu'is pelen Boulo de lard, grossu teito, gros cul, un piau dins lo mo et qu'un trôbo pus suven au cabaret qu'a sonn trabai. Courba sur lou crô, ô credavo como t'ascho borlio :

« Sertira, sertira pas ! Sertira, sertira pas ! »

— « Et qu'ei aco que vai serti ? li disse-iò ».

— « Vous le voirez bien ! », me reipoundet-eu en français, et ô tournet credâ pus fort :

« Sertira, sertira pas ! Sertira, sertira pas ! »

A conta de se, Génichou, n'autre boun limier, lou vi-savo fâ, d'un air interessâ.

« Vai-t'en serfi, oui o le nou ? », li disset-en.

— « Il serlirait d'abord si je voudrais, bougre de Corne-cul, mais laisse appreimer le mounde ! », reipoundet Boulo de lard que credavo mais que jamais.

Lou mounde s'assemblavant toujours. Toulo lo plaço e qui, epiciers, bouchers, chercutiers, bistrotiers, patissiers, sei countâ tous passanis, ecoutliers, ecoutliers, dactylos, couturieras, pauchas et damas que veniant dan marcha. Li vignet memo dous gendarmas mais un quile juge.

« Sertira, sertira pas ! », credavo toujours lou boutein.

Co ne pondio pas durâ entaù. Lou mounde commença van de se dépassinça. Ne pito dano, curiso como no beeto, bien poumpounado et bien poido, passet davant me.

« Pardon. Monsieur ! » disset-le, et le mettet sous naz de liro juste entre las jarras de Boulo de lard, per mier veire ce que navo scri. Co ne tardet pas, et lo fuguet vite renseignado.

Boulo de lard faguet coumo lo pauchon dan curc :

O se douhet bien como fan,
Viret so vesto sur souz co,
Pouyet sos mas sur souz janoueis,

Lou mechant tem s'apraimo. Faut pensâ a chata de beuno chaussuro per l'hiver.

Un bon conseil : nas vous en chaz LAPEYRE

A LA BOTTE D'OR

RUE FERRERIE - LIMOGES

Un li trobo tous tous genrics et toujours de lo marchandis solido et éléganto, et ce que ne gâto re, aux meilleurs prix. Qu'ei se qu'ra pelo no houno meijou.

Sarrel las dents, barbel louz oucis,
Et lachet noun pas no petado
Mas un vrai cop de carounado !

Paubreis pilis !! Auria dit lo bombo atomico. Louz gendarmas n'agueren pas metier de dire : « Circulez ! » Lou mounde se sauivant coumo dous rats empoucounas. Lo pilo dano trincignet sous naz de liro et s'en anet, pus hountousa qu'un che qu'o lo couo coupado, sei coam-parasou.

Me preimej de Génichon :

« Ah ça, disse-iò, m'exploras-tu ce que qu'ei que qu'en tour de beilio ? »

« Co n'i pas un tour de beilio dan ton, faguet-en. Qu'ei un tour de finesso. Boulo de lard m'avo parla qu'o fario assemblâ touto lo plaço dans Carmelis per l'auvî petâ, et crese qu'o ve de gagnâ ! »

BANTURLO.

LOU ROUBINET

Lou pai Boumel, l'autre sei,
Planta contre un gros rogne,
S'cipletâvo, roumelâvo,
Rundizâvo, germassavo,
Et li foullo s'ctorsei
Per pissoûta, goulô à gomme.

Voi-le qui que, sur lo roulo,
Per fâ lou mêmô trabai,
Venguet s'agrouâ, sous lou plai,
No lenno de soum village.
Après un cop de tourner
Co laguet coumo n'orage,
Las feillas brundian dins l'air
Et lo roulo n'en fumavo.

Lou vieil, que toujours gemâvo,
Se deviret aleidoume :
« Ah, ea ! » disset-en, Xeloun,
Explica-me, eo m'intrigo,
Me que faut tant me louza,
Comme vous fâ per pissâ
A voulonna, sei fatigo ? »

Lo vicillo li reipoundet :
« Tout votre mian, pâi Boumel,
Ve de votre roubinet
On'o beucop servi, m'aimage.
Comme toujours, a l'usage,
Si lo bondo s'elargi
Lou roubinet s'encaressi ! »

JAN DAU MAS.

LOU PIRTOULET

As-vous chassé en d'un p'toulet ? « me demandet l'autre jour mou vesi Lionet, coumo nous parlavan de chassé.

O n'ei ni chassadour, ni pechadour, pertant ô so n'en counté de verdas, de maduras et de sabouroussas.

— » Nel gro, Lioret, li dissei-jo. Me countient de moins fusil à cinq corps, qu'ei desengu despet lontem un fusil à un cop. Louis cinq-cops qu'eo quaque fein, quant n'avio mas vingt ans. Lou votre ero heleu a huet corps et co locum-bavo, n'ei-vo pas ? »

— » Plo, moun vici, co locum-bavo et per petâ co vaillo un « browning ».

— » Co depea de lo poudre que vous li mettis ? »

— » Co n'ero pas de poudre, mais, coumo dins no seringo, n'aigo sans fumado mas pas sans odour, vous n'en repondre. Aurias pougu n'en chassé las piôses de tout leu quartier. La D. D. T. et lo T. ne li auriant pas mounta lou cop. Laissas-me vous countâ l'istorie, lo n'en vaû lo peno :

— » Neron dins lou fort de l'hiver, et avio trapé un ron-mlot que me coupavo l'ale et las reis : is peien co lou fumabgo. Lou sale, ô me temio dins lou liet deipel treis jours et n'ea letzjavo. Ne poudio memo pas me remondâ. Feulso notro feunno per me soulevâ.

— » Un jour que l'avio na en ville et que demouravo mas à lo mielou, notre pauch, lo Nardisson, sentigui l'envio de toubâde de l'aigo. Endureis un momen, mas faguet oblija de credâ à lo Nardisson. Lo mountet d'abord. « Que vous fuit-co, notre Moussur ? » — » Bailla-me lou p'toulet ».

— » Lo rpe viso, ecarquille dans oiseis coumo no vacho, val à lo pocto sei me repondre, et degringoulo l'ercalier. Pensivo que lo navo queri l'outif. Cinq minutes, un quart d'heure, demi-heuro passerent et re ne venio. Li tournei credâ :

— » Lu pourras-vous quen p'toulet ? Co praiso ! »

— » L'origuei mountâ bravoussa, debef lo porto. Li vignoti tout juste lou bout de soen naz.

— » Eh be, qu'attendez-vous ? Baillas-lou quen p'toulet. Fau n'en châ, iô suffre trop, n'en pode plus ! »

— » Efendido coumo si l'avio vu lou diable, lo barret vite lo porto et lo veigni en bas.

— » Qu'ei trop fort, milliard dò dis, tourneras-vous mountâ ? »

— » Et so bourravo spec's lou mur coum'un delpassâya. Pensa, iô sentio que mo pedoneiro navo ediat.

— » Mas avio bea credâ, jura, bouri, re ne bajavo, quant tout d'un cop auvigueti mo feno que distio à lo pauchio :

— » Eh be, coumo val-t-en ? »

— » Ah ! Madamo, co vai tout à fait mau. Cresa que notre mousser à perdre lo teito ! »

— » Pas pourisable ? O navo pertant mier ei-mandi ! »

— » Ah, mo paubro danno. O se vò detruire. Tout ei mardi o ne fait re nous mas me demandâ un p'toulet ! »

— » Tout lou mondus o- coumprei que quen p'toulet qu'ero l'herpeço de fiolo que sert de toupi-pissier per tous maladeus tous hommeis, bien entendu, ist fennas ne pourrissant segur pas s'en servir. »

LOU FELI.

PER FA PLEURE

L'annada de la grande secherie ne toumbet pas un ele dedau d'aigo de tout l'an. Touf fuguet crama. Lou T. ce mati tous biens erant madurs et lou 29 d'août un tros en pleno vendegno, Lou puebre moindre erant dans le desserte. Les founts, tous puis erant taris, auxins dit que lou e avio brûlé le terra. Lou conseil de la commune n'assemblé.

— » Messieurs, dissei l'adjoint en dépliant l'assemblée, v'autreis ne sei pas sans saber que le parado ei desouhate per la secherie et vous ai réunis per meur de chercher ensemble un remèdi à quel maë.

— » Io crese, dissei Téni, don Pey-Bourru, que lou meilleur sirio que tombeisse de Boumalo.

— » Co parlo tout soñ, dissei ion gros Cadet, mas nous faut, per courroux, troubâ les moyens de fa pleure.

— » De que ? per fa pleure, dissei lou Charliou de la Grango-Nevo, il o re de pus aien. Lai toujours suvi dire que co suffisio de s'entendre. Entendan-nous et nous faire pleure.

— » Entendan-nous ! Entendan-nous !

— » Rh be, dissei l'adjoint, nous som tous entendus, tous bien entendus ?

— » Oui, tous !

— » Alors qu'ei n'affa regis, co pleuro ! Vejan, couras voulez-vous que co pleve ?

— » Lou pus tot ne siro mas lou meilleur !

— » Qu'ei tout à fait juste. Nous van donne io tressor per sienno, a lo pieu du jour. Pas d'opposici ?

— » Si vous plâ, dissei lou paï Pichourleto, un bon viel qu'eo periant toujours de l'avis dans autreis, si vous plâ moussar l'adjoint, retardas-jo d'un jour, demo matre feno fal, lo bujado et si lo sainc qu'al vota per fa pleure ô minjarlo segur mo soupo sei brejou !

— » Eh be alors, si tout lou mondus ei d'avis, per la plasei à lo mai Pichourleto, mettan-jo à dimar.

— » Dimar, dissei Téni, don Pey-Bourru, se fait n'assemblado per rentrâ mouu freauten. Mo recolté ei dejou miserabile set lo ta mouilla per fa plater aux veas.

— » Eh be, a dimerei ? »

— » Mas lou dimerei, lou dijò, lou divendrei, li agot d'autreis empêchamens et lou conseillers commençamens de se chamaillâ. Lou jardinier dan Mæ, que n'avio re dit denquiero, bouri, sur lo tablo si fort que co n'en eut revet l'enferier de l'adjoint :

— » Mas, rafford de toucer daudiable, dissei-ju, descu ne peiso à nos faves que sîran crevadas passa domo, si los n'an pas d'aigo !

— » Io crese, dissei un homme sage, que nous faran bien de remettre la seungo à domen que ve. Co nous baillerâ lou tem de nous penser.

— » Eh be, Messieurs, dissei l'adjoint, acons van lo s'lo seungo. Domén que ve nous nous tourrâz revoir, et si nous arribem a nous mettre d'accord, nous faran pleure l'autre dimâ ! »

LOU CASCARELET.

*Lux meilleures machines à râches et plantas ;
Lux pommes de terra, le pompeas,
Louz amboz, tous roupis... seant vendular
Per dotor' anal.*

Lucien DUMAZAUD

à LINARDS (Haute-Vienne)
Dumazaud & sons catalogue

Aubado printaniero Lou printem ve

(@)

I

Iô sai vengu, mo tant aimado,
Sitôt qu'ai vu luzi lou jour.
Avant que tu sias reveillado
Per te parlâ de moun amour.
En lai lo luno s'ei couejado,
Lous jaus creden dins l'alentour,
Iô sai vengu, mo tant aimado,
Per te parlâ de moun amour.

II

Deja lou greû dins notro prado
Dan soulef chanto lou retour,
Coumo l'oseù sous lo ramado,
Mas dins moun cuer chanto l'amour.
Qu'ei te que l'ai tant désirado,
Qu'ei de te que raié toujours ;
Lou greu chanto dins notro prado
Et dins moun cuer chanto l'amour.

III

Tu sei lou tourmen de moun âmo,
Lou fe que brillo dins tous oueis
M'o rempli d'uno talo flambo
Que voudrio t'aimâ de janoueis.
Sirio moussur, tu sirias dâmo,
Tu sirias reino, sirio rei ;
Tu sei lou tourmen de moun âmo,
Voudrio t'adorâ de janoueis.

IV

Si tu voulrias, mo tant aimado,
D'un sourire me counsoula
Levorio mo tête courbado,
Mas sabe que tu ne vouei pas.
Coumo l'herbo sous lo rousado
Moun cuer plejo sous sas penas,
Si tu voulrias, mo tant aimado...
Mas sabe que tu ne vouei pas.

V

To fenêtro resto barâdo,
Lous rideus soint tiras darrei,
Et i'ai no bien tristo pensâdo :
Toun cuer n'ei-t-eu pas tout parei ?
Ah ! lo plasento mandinado
Las florâs se daibren au soulei,
To fenêtro resto barâdo,
Toun cuer n'ei-t-eu pas tout parei ?

VI

Adi ! i'ai chaba moun aubado,
Mas tu n'as pas vougu l'auvi.
Per te, cruello bien-aimado,
Iô n'ai pas chaba de suffri.
Ah ! plains mo paubro destinado,
Priva de ter, voudrio mourî ;
Adi ! i'ai chaba moun aubado,
Mas n'ai pas chaba de suffri !

Jean REBIER.
(1902.)

(@)

I

Lou printem ve
N'o pu de fre,
Lo nevio, lo jalâdo,
Soulei an pô de te
Mas mo Mimi
Se rejöyi
De veire que lo prâdo
Coumenço à reverdi.

Refren

Dins lous pras
Nous van nà
Per gardâ
Sas vachas,
Coumo las tourtoulas
Nous nirân roucoulâ

II

De notreis pras
Si eimeras
Au loin parei lo gâno
Dorâdo d'auzanâs,
Peplcis, lislas,
Printanieras,
Lo naturo s'encrâno
Visa-lo se carâ.

Refren

Dins lous pras
Nous van nà
Per gardâ
Sas vachas,
Coumo las tourtoulas
Nous nirân roucoulâ

III

Quete mandi
Sur notre ri
Ente plounjo lo cåno
Tout lou gâas ei parti
Et quete sei
Sous lou rouvei
Rano, rano, lo rano
Pus d'hiver, pus d'einei

Refren

Dins lous pras
Nous van nà
Per gardâ
Sas vachas,
Coumo las tourtoulas
Nous nirân roucoulâ

PIERE DAU FAURE.

(1902.)

LOU PRINTEM

Iô vene vous anounça
Lo pus agreable nuelo :
Lou Printem vai coumença,
Ei mati i ai auvi n'ozelo
Que venio per nous apprenci
Que las graulas poudian prenei
Lour porto-manteu o cò
Par fà plaço au rousinio.

Lou malî quant sertiren
N'auviran chantâ lo lóveto
Qu'en couneissan lou beu tem
Se rejòviro sur l'herbeto,
Mais lou coucou, queû lingager
Que ve dau pays étranger
Per mour de nous rappelâ
Ce que pourriâ oblidâ.

Lou rousignô si gaillard
Et qu'o un tan brave ramage,
Lou linot, mais lou chabiard,
Faran entendre lour lingage :
N'iro pas jusqu'au rei-benei
Que ne veille-be s'en prenei
Chaque ôsen, à so feïou,
Lauvoro quello sasou.

Qu'ei lou tem lou pus plasen
Que li aye dins touto l'annado
L'aime l'eifi, mas suven
Un o lo chamiso mouillado.
Sitôt qu'un o fa quaque saut
Un s'exposo à prenei dau maû,
O leï que dins lou printem
Un po dansâ tout lou tem.

Lous peillaireis pourran nà
Massâ lou iôs mais lous froumageis,
Sei crainto de s'ecarâ,
Car is couneiran lous villageis
Mas qu'is remarquant à 'entour
Tous lous aubreis charjas de flours,
Et s'is perden lour chami
Co siro daus eibeitis.

Lous pras van tous reverdi,
Lous boueissous moutrorâ lo feillo,
Las violetas van surti
Et lous blads levaran l'oreillo.
Lous agneus se rejoviran
Quant l'herbo fraicho is broutaran
Et lou pouli siro fier
De se veire hors de l'hiver.

Lous aubreis, qu'eran pelas,
Prendrant lour perruquo de feillo ;
Lou lebrau dins notre blad
Coomo lo lebre se degueillo.
Lo tourtoulo en soun toun plainti
Nous fai couneitre so passi,
Lou roussignô, l'air hardi,
Frédomo dins lou tailli.

N'aviant avant soun rebour
Lou cuer jala coomo no râbo,
Huei nous senten no chalour
Que trabaillo coomo lo sâbo.
L'hiver vio trouba lou secret
De veni bressâ notre fe :
Huei l'amour ve en vainqueur,
Per embrasô notre cuer.

L'abbé F. RICHARD.
(vers 1780.)

LO SALADO LIPROUSO

Li o no seissanteno d'ans, un beu diomen, lo mai Chaminado dau Peunt-Roumpu avio couvida a dina sous dous vezis, Châti et Lionard que li avient rendu quaqueis serviceis. Lo paubro vieillo ero toute soulo per fà soun tra-

bal, et lo ne fasio pas aisa, per mour que l'avio lo catarato. L'ero etitado dins soun jone tem cousiniero chez daus bourgeois et lo lour faguet un bon marrendou : pati de fège, soucissou, blanqueto de vedeu en dau sarsifi, pitis peseus en d'un bon jus de viando, salado, biscuit entoura de crêmo, café et goutto. Tout se passet lou mier dau mounce jusqu'ant à la salado. Lo paubro vieillo poset lou saladier sur lo tablo en lou couvidant : « Ane, tirâ ! Vous ne minjas pas ! » Mas lous dous hommes vigueren, sur lou bord d'au plat, un brave alma, ple vigourou, que n'en fasio lou tour tout bravomen. Lo paubro vieillo, a causé de so catarato, l'avio pas vu. Quand l'aguet vira lous tâlous, Châti prenguet soun couteu per lou fà toumbâ sur lo tablo, mas Lionard couqui coumo no jasso li faguet signe de lou laissa.

« Servez-vous ! disio lo vieillo. »

Is se servigueren et poseren lou saladier devant lo pau-

bro feno apres vei cubert l'alima en d'uno feillo de salado. « Ane, mai Chaminado, venez vous sicliâ et fâ honour u votro saludo, l'ei trop sabourouso. »

Lo si siclet, prenguet lou saladier et, coum'is il s'attendant, lo faguet toumba dins so sieito lo larjo feillo de salado et l'alima. Is s'arreteren de minja per veire ce que n'avo se passâ. Lo vieillo, que n'o pas bounas dents coupe, lo feillo a pitis boucis, mas li faguet chauchâ sur lou couteu et lo sentiguet que li avio quacore de pas naturel. Que fâ ? Lo n'en aveait no gourjado. Co ne poudio pas passâ et co juliavo entre sas bouchas. En io pilouant en d'un mijou de po co rentret tout parei ! L'autio be vougu ne pas tourna coumençâ, mas qu'auriant dit lous hommes ? Tou-tô lo sieito li passet, et lo paubro mai Chaminado, qu'avo las bouchas liprouses, machouliavo a regret et ne disio pas.

Lo se damandavo ce que l'avio pougu mestre dins so salado et lo n'o jamais saubu que l'svio minja, tout vivant, un alma rouge de lo grande erpeço.

DEIBRESSO-TOUPI.

LOU PERDRIJAU

Beipei moun jöne tem, al toujours eita un chassadour enragea et n'en aurio meimo laissa moun trabai per na galourpa dans las landas, foussina dans los roundiniers si surtout jaccass avec no bargeiro quand n'en troubau l'occasi.

Doucun ben jour (vous parle d'aqui nio beleu quatre ou cinq ans) vers lo fi dau mei d'otobre que co fasio un tem superbe, beucap trop chaud per lo sasou, r'encountrei au found dau Bouci dau Grou, en borduro dan grand chami, no gento et plo conguimo hargirre qu'is pelein lo Zonzon, que gardayo soun oveillas et que me visavo veni en d'un grand sourire. Me reitet per li demanda lou pourto-men et si lo n'avio pas vu quaque lebre.

Coumo lou soulié m'avio un peu eicôma et que notro Zonzon me faguet no pito piaco sur soun grand manteu, ne pouguci résista à l'envio de me siclia à couta d'ello. Mas ne fuguet pas siclia que : pan ! pan ! et vrrou ! dans las feuillas darrei n'autreis. Vous répondez que ne mettei pas loutem per mounté vers lo charran, d'ente venian lous ceps. Veigui qui, planto au mieu dau chami, moun ami Fil de Fer (is lou pelein entau persaque lo grasso ne l'entraupo pas per contre) que visavo sans doute d'ente venio lou vent, soun petorabas denquera tout fumant.

— Sei tu lò ? li dissei-in, sabei-tu qu'un piti de mais, li m'aurias transforma en coutadour ! Qu'as-tu tira ? Ei-co per l'amusé ?

Ne mettez pas aquí ce que ô me répondet d'un toun tout en coulero, sans meimo se dévîra, perso/que co ne parfumoro pas notre « Galetou ».

Enfin vas-tu me dire ce que tu as tira, tournei io li demanda ?

— Un terrible malhus que ve de me riba, laguet-eu, io sai segur ensorceia. Figuro-te que a diei meitres de me un plo brave predrijau s'o racha dau boueissou, li ei foutu mas douas bournradas, li ai coupâ las douas paulas de darrei et ô ei parti coumo si n'avio re fa. Nou et nou, qu'e trop fort !

Cresio avei mai compré, aussi li faguet tourna répeta qu'o avio coupâ las douas paulas de darrei à d'un perdrijau ! Sans me vanfa, io passe dans notre coin per eissei n'homme assez intelligent, mas n'avio jamais entendu par là d'un perdrijau à quatre paulas. Mas coumo auro, nio tant de choses nuvelas, co se po que las heitas sembien lou mounde saben et que nio daus òseus à quatre paulas !

LOU BELLACHOU.

LOU PANTALOU a la modo

Lo mai Marioun s'en amel l'autre jour a lo feiro, per vendre daus lapins et chaia un parel de pantalous, mas laguet pus tot vendu que chata, per mour qu'is ne fait pus lous pantalous coumo de soun tem.

L'aguet beu foussina dans lou moudelou lo ne troubau re a so counvenenco. Lou vendour avio beu li dire en se brejant las mas :

« Allons, grand'mère, faites votre choix en toutes pointures et toutes teintes », lo vieillo se decidavo pas. Lo cha-set per dire :

« Votreis pantalous me plasen pas. Is sont beleu à la modo, mas de moun tem is se fasiant pas entau. Ce que vous me fa veire qu'ei aco ? Qu'ei dans mouchenaz de demoueiseilo. Co ne plejo soulomen pas las jarras. Et l'entre-chambas ? Qu'ei large dous degts, co n'ai pas convenable ! Be moun tem, las filles n'erant pas si auzeleiras. Lours pantalous mountavant jusqu'anto a lo ceinture et davala-vant au-dessous daus janoueis. Et is aviant tous un brave voulant de dentello, noua en d'une grande flêche. Is erant, bien entendu, largomen fendus, darrei mais devant ».

Et lo partiguel en coulero.

« Mais ne vous en allez pas si vite et ne vous mettez pas en contre, disset lou marchant. Expliquez-moi bien ce que vous desirez et la foire prochaine je vous le procurerai. »

— « Eh be, jò vous ai déjà dit coumo lou vôle quis pantalous. Voie qu'is me plejant bien las jarras, qu'is davalaient au-dessous daus janoueis et qu'is sient fendus conntabilmen. »

— « Is siringant lendus. Mas dijas me a pus près lo larpour de lo lendo. »

— « No bouno mo ! Pas lo mo d'un gamin o be d'uno demoueiseilo, no bouno mo d'homme. Que diable, ne voie pas escegi geinndo ! »

LOU PERUSAU

LOU CITROU

Lou jour de lo feiro daus Einoucens, me et lou grand Cendrillou nous bevian no chopino de vi chaud dans un bouchou dau found de lo villo.

Cendrillou faguet pourta un citrou qu'o eissuriguet dans notras tassas. Et vous répondez que il restavo gaire de jus, permour que Cendrillou, fort coum'un biò, o de la paulas de fer.

« Si quaucu po n'en tira no goutlo de mais, disset-eu, li baillie cinquante francs ! »

Lei doun, un viel piti moussur, sec ouomo n'hareng et qu'aurio brula sei pud, se preimet de n'autreis et disset : « Fasez veire ». Cendrillou li paret lo peu dau citrou. Lou vici lo prenguet entre sous deis et, sei se geinâ, n'en faguet serti quaucas goutias.

« Voilà ! » disset-eu en étendant so pito mo secho per trapa lous cinquante francs qu'o avio gagnâ si aisadomen.

« Sais magne, disset Cendrillou en se grattant lous pious, mas qui sei vous doume ? »

« J'é sais lou perctour, disset lou viel moussur en sarant lous billet. Is me pelein aussi « presse-purée » et n'ai n'ai pas rôba moun noum, n'eï-co pas ? »

BARBO FLURIDO.

LUNETTES SEYANTES...

LUNETTES

LAPLANTE

Opticien

Tél. 34-82

5, Rue Jean-Jaurès - LIMOGES

UN TOUR DE TAILLEUR

Io vou'ai parla derniéromen de qui grapaus de tailleur e dans iours qui is fosián quaque tem. N'en vei qui n'autre que se passet à Linards li o no cinqanteno d'ans.

Lou principau tailleur de lo communio se pellavo Panchel (lo change soun nom) ; qu'ero un riche ouvrier e ó vio beuco de trabet, mas ó vio un piti défaud ó ero « jaloux de metie » e ó n'aimavo pas veire dins so communio sous collègues dauts envirouns.

Lo mal « Roujo » de lo Mailorio éro be lo pus mechanto femo de lo eountrado. Un li vio bailla queu « divers noum » à causo de soun plaus que viam éta roussens quaucu tem, mas oro qu'is éran devengus blancs lou noum li vio denoura. Pertan li sei segur que dégu de quis que io comeissian, d'orio vongut sà lou pari de lo li peila en faco. Soun ame, tou « Ton de lou Roujo » com' un disio éro be tant sale beitio qu'elo et tous douz fes'an bien on patet. Is éran brauillats aveique tous leus veisis e tout lou mounde évitavo de louer par là. « Li o re mas de las mechantas parautas à n'en tiré », disian de is las laveiris.

Mas tournau à autre tailleur : io vous disio qu'o éro jaloux. Aussi o fuguet tout sens, quand, un jour de huet de juin (1) ó aperceguet dans n'oberjo « Jacquillou » lou tailleur de Suisse. Com' enseigno de lour mettiau lous tailleur mettiau un parct de ciseus dans lo pocho de lour giletto. Panchei se caruelet un momen, et, com'mo Jacquillou ne lou conneissio pas, ó se premet de se :

— D'sas, l'ome, li disset-en en mountiran tous ciseus que surtian dé peuchou, vous seis tailleur, a çò que io v'zel.

— Plo, l'ami, e boun tailleur, répondet l'autre en se tindan, e boun tailleur co n'ci gro lous marpaus de per eissi que farian dò trabai chaba com'ou lou meu.

— Qu'ei bien. Voudras vous venir conseil chas me ?

— Segur, ante démeuras-vous ?

— Io sai de lo Mailorio. Vous damandarei chas lo « Mal Roujo ». Si nous ne sount pas levats vous n'aurei mas à tabassà prei lo porto.

Lou dilu mandi à las cinq'ouras Jacquillou ribet tout urdu dayan chas « soun nouveau client ».

O houret prei le porto :

— Eh, mai Roujo, leva-vous vite.

— Qui ei co ?

**CHASSEURS, n'oubliez pas que la
CARTEUCHE CERVAIS**

EST TOUJOURS LA MEILLEURE

Avant tout achat, consultez la

MAISON CERVAIS, 5, rue Jules-Guesde, LIMOGES

Un boun conseil : Si vous ne vessez pas bien clair per
tagi ieu a Gileton, faut vite na chaz

GAUTHIER-LAVIGNE

13, rue Saint-Martial — LIMOGES — Tel. 51-53
vous li trouhorez de las lunetas que vous faran
paretre pus bravas notras niortas

— Qu'ei lou tailleur que ve conseil lou costume de votr'ome.

Aprei ei parla un momen à soun ame le « Roujo » credet d'uno ven bontride :

— Apeiras no minuto, nous van vous lou bailla lou costume.

Quand lo porto fuguet dreihido lou paubre tailleur rentrat dins lo mejou. Mas o n'en tournet sun't caugnas militas aprei tout caquou. Lou vier e lo vicilio li n'en evian passa no barangouado que li vio tira per toujoures l'enva de tourna conseil à Linards.

Autreis parla si Panchei fuguet courrent quand ó sauget lou résultat de soun tour, e si ó n'en faguet rire de n'ounde quand o lour counfet com'mo ó s'éro débarassa de soun concurrent.

L. DUMAZAUD.

(1) Lou huet de jun ei lo po fortu faire de l'annado à Linards.

LOU NID DE JASSO

Piti Jan de Gigondas, un jône droullau que conmence de vei dans plaus fès sur las jötas, antan s'en anel confessé. Quant ó aguet chaba, lou curé li disset :

— Tu n'obludas ie ? Ane, moun piti, rapello-le bien. »

— « Moussur lou Curé, me racelle pus. »

— « Decido-le, moun drole, dijo-mé tout, ne vole pas le minja... »

— « Eh be, Moussur lou Curé, si faut tout vous dire, tu sache un brave ni de jasso. »

— « O ci a lo cimo de Bos-Giller. Lous pitis ant lou grès et lous contous. Dins pau de temp li ero pus, d'autreis galopins li aviatz rôba sous jassous. Mas is ne fugueren pas blâmas. Lou pâbre drole se suvenguet de so confessé, « Co ne po mas essei Moussur lou Curé, se disset-en. »

Pito Jan ei un boun paroufet et co ne l'o pas empêcha de se tourna confessé ujan.

— « Ane, moun piti, disset lou curé, rapello-le bien et dijo-me tout ce que l'a fa. »

— « Moun paire, io si fa no maîtresso... »

— « Per te marida ? »

— « Et per' que voulez-vous que co sia ? »

— « Qu'ei bien ! Et lo quau ei-co, quelo maîtresso ? »

— « Ah, Moussur lou Curé, vous m'en damandâ trop ! Ne sirai pas si beitio de io vous dire. Antan vous fugueren pu si que me. Io vous enseignei moun nid de jasso et vous lou prenguerai. Vous voudras beleu, ujan, me prenci mas maîtresso ! »

CACOULET.

Tous lous libres, per lous étudiants et lous de lesi.

Lous meilleurs stylos, lous meilleurs papiers,
lous meilleurs prix.

Dau mounde aimable per vous servî.

Vous trobarez tout co d'aqui à lo

Librairie DESVILLES

5, place Fournier — LIMOGES — Tel. 27-52.

ENTRE N'AUTREIS . . .

Lous amis dau « Galetou » se reveillen, n'an recaubu un ple palissou de niorlas, ce que nous arribavo gaire deipei qualche tem. Et nous sount eita un pau embarras : las pus bravas, coumo toujors, erant tant que trop pebradas (en particulier quelas de notre ami de lo Peruse), d'autres erant belomen per las demouesillas de pensionnat. Nous o fougou chosi, n'an prei dins lou mitan. Lou viei proverbe ne dit-eu pas que qu'eis dins lou mitan qu'un trobo lou meilleur ? Mas si nous n'imprimen pas tout, ne vous decouragez pas. Quaucas ves notreis consumiers arriven a epica ce qu'eis trop fadignau et a enleva lou fio dau pebre. Nous faran per lou mier, mas qu'eis bien malaisa contenta tout lou mounde.

★

Nostre grando ami Madamo L. Henry-Coulet nous n'en o coupia no plo bravo, mas co se passo tout a fait dins l'ancien tem, beleu dau tem dau rel XVIII et faut erplica aus joneis qu'a quel'epoco es soignovan beucoup de malodias per elavomen (is pelovan co daus cylsteres). Qu'ero lous pouticaris o be daus hommeis qualifias que navant a domicile voulcida lour grando eissuringo entre las jarras dau paubre mounde.

Un de quis baileurs de cylsteres ero aussi mau eleva qu'o ero adret dins soun metier. Dins lo rwo, o ne disio bounjour a degu, mas a trapet un jour, coumo vous vas veire, nos bravo leissou de politesso.

Un de sous vesis un bourgei mocandier, lou net trouba et il dissel qu'o avio metier d'un elavomen bien bailla et o lou prejet polimen de vent lou li baillia a domicile lou pus tot poussible.

Notre homme ribet a l'hourro counvengudo, soun eissuringo sous soun bras et soun chapeu sur lo teito.

Lou bourgei se deimalinet, se mettet en bouno posturo, en recoumandant de bien operá. Lou baileur de cylstere mettet sas lunetas et enlevet soun chapeu, per veire pus clair et mier ajusta soun eissuringo.

Alors lou client se redresset, se tournet malina et disset :

« Merci, moun ami, n'ai pus metier de vous. Ai vougu simplomen, a vous que ne saluda degu, vous bailla no leissou de politesso en vous fasán saluda moun cù ! »

N'eis pas que l'ei bravo quelo qui ? Un grand marcei à Madamo Henry-Coulet, que n'en so entau segur un ple sac !

★

Co n'eis pas no niorlo, qu'eis un tour de fusico que nous envoyou Ange Mirel. Jones de lesel, ecoutes-lou :

Prenez no bouteillo a found creux. Au miei de queu found, parsas un piti crô, en lou bout d'uno limo, bouches-lou en d'uno mijia de po o be de mastic. Remplissez le bouteillo d'aigo, bien completemen, cachetas-lo en de lo tiro, apres co vous poudrez tirer lo mijo de po, l'aigo ne toumbara pas. Qu'et lou momen de paria l'aperitif que vous farez rentra un clio dins lo bouteillo sei crebâ lou bouchal. Re de pus aisa : vous farez passa lou clio per lou crô dau found.

★

Notre ami G. C., rue Lamartine, Saint-Junien, nous parle denquero de nostre paubras vieillas chansous meita oblidadas. Foudrio n'autre Jean Teillet per las sauva, et daus hommes coumo se ne se trouben pas tous lous jours. n'an pougu n'en mettre d'aplomb quaucunas, mas cambe van eisei perdudas per toujors. Nous van damandat a l'editour Lagueny si o po nous procurâ lo chansou « Lou Bouier » et nous lo li faran parveni.

★

Notre ami lou Barbu de Nouei nous envoyo, au momen que nous metten sous preiso « Lou Jû de lo mounero ». Qu'et trop tard per ahuei, mas notreis lectours li perdran lei, co siro per lou mier que ve !

★

Mlle Marcelle Peschel, lo gento reino dau Troubadours d'Auvergne, nous damando ente lo pourro troubâ lo musico de las chansous dau « Galetou ». Hélas, gento reino, beucop de notras chansous sount belomen oblidadas et lo musico auro metier d'essei tournado harmonisa. Mas, ecrisez de notro part a l'editour Jean Lagueny, boulevard Carnot, Limoges, que n'en o edita no bravo collecti. O pourra vous tirâ d'en peno. Damandas-li soun catalogue gratis. Et bon courage !

★

Quaqueis abounas nous prejen de lour procurâ lo collecti completo dan « Galetou » deipei 1935.

Nous rencuren bien de ne pas poudet lous coumençons, mas lo collecti 1925-1939 ei coumpletomen epuisado.

Nous tenen denquero a lour disposici : la collecti dau « Galetou » 1946-1950 (300 fr.).

Lou Toupi sabourou (niorlas de Jean Rebier), 96 pages. (150 fr.).

Rimes d'autan (poésies limousines de Jean Rebier), 50 fr.

Nous lous avisem que *Per divertir lo gen* (chansous lemosinas de Jean Rebier, Lagueny éditeur), ei coumpletomen epuisa.

★

Et veiqui, per chabâ, lou prumier resultat dan coucours permanent d'abounomens :

1. M. Jean Faucher, Eyjeaux : 16.
2. M. André Texier, Bordeaux : 9.
3. M. Rateau Louis, Jumil : 8.
4. M. Rampoux, Champagnac-la-Rivière : 7.
5. M. Lamargol, La Rousseille : 5.
6. Mlle Breton Elise : 4.
7. Mlle Boyer, St-Symphorien-sur-Couze : 4.
8. M. Pascaud Alexandre, Suris : 3.
9. M. l'abbé Buge, Ussel : 3.

Co n'eis mas un coumençomen, lou coucours ei toujors deibert. Bon courage et en avant !

N'an recaubu de notre ami lou capitaine Beyrand, de Sceaux, no bouno lettro pleno d'abounemens et d'encourajemens. O nous dit que lous Lemouzis de Paris fagueren brundi lo viello dans lo rwo de Grenelle lou 3 de mars. Un grand « bravo » à quis fidèles servants de notro viello terro.

LINGO DE CHABIARD.

UN CONSEI D'AMI

Lectours dau « Galetou », si vous vouliez essei bien billas, n'hésitez pas, vau mier faure que faurillou, faut na tout dret chaz

A. DONY, 2.4.6, Rue des Halles, LIMOGES

Téléph. 42-84

quei no bouno viello meijou de confianço ente vous direz segurs de troubâ de lo marchandio de qualita et daus emploiyas alhabiles et qualifias per guidâ votre choix et vous bien servi.

Lesp. d'IVET et C°, Limoges. Le Gérant : François BEYRAND.